

THE THUNDER—DESTRUCTIVE HAILSTORM
—A correspondent writes to us (E. P. Herald) from Tzomo, Transvaal Territory, under date 19th inst., as follows:—"Abundance of rain continues to fall in Fingoland. A hail-storm passed over some part of the Tzomo two days ago, which cut down wheat, oats, mealies, Kafir-corn, and grass level with the ground; killed fowls without number, and a great many goats and sheep. I have heard of fifty being killed at one meal. The stones were quite as large as turkey-eggs. Many of the large cattle were bleeding all over their backs, the stones or pieces of ice having cut through their hides. The people say they never saw such a storm before. Fortunately, it very partial."

Incidents of the War.

STATE OF PARIS.
A census has been taken of all the inhabitants in order to secure an equitable distribution of food, and to ascertain those who have not fulfilled their military duties. There is no more gas in Paris; the streets, the Boulevards, and a few shops are lighted with petroleum; nevertheless, theft and murder were never less frequent.
Councils of war are held under the presidency of General Trochu.

CANNONADE OF TOURS.
The enemy arrived on the 21st commanding the Post Pierre. A patrol of Cuirassiers came upon the bridge, and shots were fired upon them by the groups of civilians. Three or four of the enemy were killed or wounded. The patrol retired at full gallop. Immediately afterwards a cannonade was opened upon the town, and shells falling in the streets killed several persons, amongst whom was M. Beurtre, the editor of the *Union Libérale*. A flag of truce having been hoisted, the Mayor proceeded to the enemy, and at his request the cannonade was stopped.

BOMBARDMENT OF PARIS—TERMS OFFERED.
A Special correspondent at the headquarters of the Crown Prince of Saxony, refers to a report according to which Count Bismarck is prepared to submit, or has already submitted, terms to the authorities in Paris for acceptance within a week. These terms, which are described as of a tempting character, are said to be that no requisitions are to be made and no troops billeted on the inhabitants; that the fine art objects are to be scrupulously respected, and the officers of the army treated with every consideration. It may be assumed that the rejection of such an ultimatum will be followed in due time, when Paris has capitulated, by the vigorous enforcement of those exacting from which a present session would give immunity. The same correspondent telegraphs that the commencement of the bombardment of Paris may be looked for as soon as the batteries on the eastern side of the city are ready to begin. The chief cause of the delay has been the necessity of waiting for a full supply of ammunition. It may be ten or fourteen days before preparations are complete. The German troops are said to be anxious for the bombardment.

THE SIEGE OF PARIS.
A correspondent writing from the Headquarters of the Crown Prince, at Versailles, December 17th, says:—

The general impression here is that the siege of Paris may drag on till January, and that some hard fighting may be expected before Trochu surrenders. It is regretted that the fighting at Orleans was not more decisive, as there is still work for the Germans in that direction, which leaves the army before Paris without the support of von der Tann, the Duke of Mecklenburg, or Prince Frederick Charles. In the north and west General Manteuffel is quite able to hold his own, but even he cannot detach troops to Paris; so that the rumoured calling up of large Landwehr supports would seem to be justified by the position of affairs. The spirit of the German troops is excellent, their health very good, and with the aid of 200,000 Landwehr, they may yet be able to carry out the whole programme of the German people. They must be patient, and expect delay, as France has put forth efforts of which she was supposed to be incapable.

In another letter, dated the 18th, the same writer says:—
The question of the bombardment of Paris is still discussed by the German leaders. They think it wiser to make an attack on some of the outworks to the eastward of the city than to fire among the houses for intimidation from the high ground to the southward. Although up to this time no proposition has been received from Gambetta, there has been a strong impression that he would try to stop the march of the Germans on the Loire by attempting to negotiate. The German programme is unconditional surrender of Paris, and unqualified submission on the part of France, and every week's delay without a French success, makes it more likely this programme will be adhered to. The Germans are naturally angry at being delayed in reaping the fruits of their victories. I hear that masses of troops are being concentrated at Vincennes, as though for another sortie.

THE SUFFERINGS OF FRANCE.
A correspondent says:—"At Toury, a town of some thousand inhabitants the priest came into a house where I was—a baker—and through a thin partition I heard him—shall I divulge it?—asking the baker to steal—to take a handful of meal from some entrusted to him by the Prussians to bake bread for them, and watched over by a sentry at the bake-house door—that he might take it to keep the soul in the body of a woman who had just brought a child into the world. I heard the baker crying like a baby as he declared that it was more than his life was worth to tamper with the stock which had been so carefully weighed out to him.
In another house in the same town I found a respectable family which had been living for more than a week on onion broth—not made with meat, but simply onions and water.

WAR PREPARATIONS IN THE SOUTH-EAST.
Lyons, Dec. 15.—A body consisting of 50 Arabian horse-men passed through Lyons yesterday. This was an advanced guard. On the 11th of December a detachment of 2000 Infantry and 400 Cavalry disembarked at Toulon. The detachment was composed of Zouaves, Chasseurs d'Afrique, Spahis of the province of Constantine, and mounted hill gins. They only remained in the town a short time.
An industrial company of Franco-Germans has been formed, calling themselves the Enfants Perdus of the Rhone. Their chief object is to

cut off the Prussian convoys and they do not ask to be recognised as belligerents or to be paid by the State. They have a capital of 50,000 francs, in 1,000 shares of 50 francs, each of which will be partially repaid after every prize captured from the enemy.
Advices from Besancon state that on Saturday last three peasants arrived in the town on the horses of three Prussian officers whom they had killed. The horses were very fine ones, and were sold for 500 francs each. The peasants said that in the parts of country which were subjected to the Prussian requisitions perfect despair prevailed; that the people have nothing more to lose, were now commencing to defend themselves, and to lay ambushes for the Prussians.

FLOTILLA OF GUNBOATS.
The Defence Committee at Lyons has ordered the formation of a flotilla of gunboats, to navigate between Lyons and Clions-sur-Saone, and between Miribel and the Sou-du-Rhone. The flotilla will be comprised of twelve gunboats, each armed with two mitrailleuses and a 24-pounder gun. The movements will be combined, so as to support operations both on the banks of the Saone and Rhone.

NEW GERMAN TROOPS.
One hundred and fifty thousand men who have been called to the standards by the recent levies in Germany, are about to pass the Rhine and will proceed partly to reinforce the army of General Werder, and partly to fill up the gaps which have been caused in the besieging armies around Paris by the recent battles.

COUNT BISMARCK.
Some of the German papers state that Count Bismarck is to be made a Duke. They even announce that the King of Prussia wishes him to assume the title of Duke of Strauburg, or that of Duke of Lorraine. A Berlin correspondent mentions, however, that a difference of opinion is said to exist on this subject between his Majesty and Herr von Bismarck, and that the latter wishes to remain as he is, simply Count Bismarck.

COLONIAL
Orphan Chamber and Trust Company.

PUBLIC SALE
OF THE VALUABLE
Farms "Nazareth,"
AND
"FORTUINJES DORP,"
Fustage, &c., &c., &c.,
AT STELLENBOSCH.

In the Insolvent Estate of FREDRIK JACOBUS WILIAM DE VILLIERS

To-Morrow, Friday,
THE 3RD FEBRUARY,
WILL BE SOLD ON THE SPOT,

THE well-known and Fertile Wine Farm "Nazareth," situate at Stellenbosch, near to the Railway Station, in extent 126 morgen, planted with about 30,000 Vines, in full bearing. There is a great deal of ploughing land for a large quantity of Grain.

The buildings on the Farm, consist of a substantial well-built House, with Oakwood Doors and Window Frames.

MOVABLE PROPERTY,
As Fustage, consisting of Stalks, Leaguers, Pipes, Fermenting Tubs, Buckets, Brandy Stills, &c., &c., &c.

ALSO
Horses, Ploughs, Spades, Household Furniture, &c., &c., &c.

The Sale will commence at 10 o'clock.

After the sale of the above will be sold for account of the above Estate,

THE VALUABLE WINE FARM

"Fortuintjes Dorp,"

WITH THE BUILDINGS THEREON,
Situating close to the Village of Stellenbosch.

Liberal Bonus will be given.

G. W. STEYTLER, Sole Trustee,
Chamber Building, No. 3, Church-square,
February 2, 1871.

S. A. Association.

SALE OF

LANDED PROPERTY,

IN THE

Village of Prince Albert

THE Board of Directors of the South African Association as the Agent of Mr. ISAAC DANIEL DE VRIES, will cause to be sold on the Premises,

ON WEDNESDAY,

15th FEBRUARY NEXT,

At 11 o'clock in the forenoon,

CERTAIN TWO LOTS OF GROUND marked Las B and B, situate in the Village of Prince Albert, measuring 4 morgen, 232 square rods, and 105 square feet.

These Lots are centrally situated and planted with about 4,500 Vines, and numbers of other Fruit Trees.

The Buildings on the above Property, which are in good repair, consist of a substantial Dwelling-house containing Voorhuis, Dining-room, Bed-rooms, Pantry, Kitchen, with a well-boarded loft covering the whole, capable of storing a large quantity of Hay and Grain. There are also Cellar, Stables, and other Out-buildings.

A. DENYSSEN, Secretary,
S. A. Association,
Cape Town, Church-square,
24th January, 1871.

Mr. B. S. HONEYBORNE, Auctioneer.
BIRTH at Fraserburg, on the 21st January, — MRS. GEORGE HODGSON, of a Son.

Wool! Wool! Skins! Skins!

VAN DER BYL & Co.
39, St. GEORGE'S-STREET,
The highest Market prices given for the above.

Swedish Ploughs.

FRAUD PREVENTED.

THE Undersigned, sole importers, beg to inform those interested, that they have received by the latest arrivals, direct from the Manufactory of AKERS BRUK, their usual shipment of

Swedish Single Furrow Ploughs,
PATENT No. 5.

As also appurtenances belonging to them, which they offer for sale at moderate prices.

Prince-street, 20th January, 1870.

N.B.—Parties interested are requested to pay particular attention to the imprint which must be borne by each plough, viz:

AKERS PATENT SVEDEN

FOR

J. Letterstedt & Comp., No. 5.

Advertisement.

FRAUD PREVENTED.

MESSRS. LETTERSTEDT & Co. having seen several Advertisements in the Colonial Newspapers, announcing Swedish Ploughs for sale, beg to state in fairness to the Manufacturer,

AKERS BRUK PATENT PLOUGH,

that they are the **sole importers** of these Ploughs.

Messrs LETTERSTEDT & Co. having been informed that many farmers have been deceived, having purchased the Imitation Article, which is found to be brittle and less durable.

J. L. & Co. must call particular attention to the imprint on each Plough, viz:

AKERS PATENT SVEDEN

FOR

J. Letterstedt & Comp., No. 5.

Prince-street, 20th January, 1871.

VILLIERS & Co.

HAVE FOR SALE

AT THEIR STORES, LONG-STREET,

BETWEEN STRAND AND CASTLE-STREETS.

FRENCH BRANDY, of the following

Brands: Larronde Freres, Grange & Bonsal, Dandicolle & Gaudin, Managers of the Great Cognac Company, Jas. Hennessy & Co., Jules Robin & Co.

EXTRA CHAMPAGNE: Bouche, Fils, & Co., in quarts and pints Benjamin & Eugene Perrier, Gin, Spengler and Rynbende, Best Old Jamaica Rum, Best Punch Syrup, Standard Old Tom, English Beer, of the best Brands.

Also Superior Foreign and Cape Wines,

WHICH THEY OFFER AT LOWEST MARKET RATES.

CAPE OF GOOD HOPE

Gas Light Company,

31st JANUARY, 1871.

BY the Financial Statements which are annexed to this Report the Shareholders will ascertain that there is reason for considering the year which closed on the 31st December last a successful and satisfactory one.

Although the consumption arising from public entertainments and some other sources has been less than in the preceding year, it is satisfactory to find that the Transactions show a Profit of £2,480 14s. 7d.

Your Directors have now also to report that they have entered into two Contracts, which they believe will be permanent viz.: the one with the Town Council, to supply the Town with 240 Lamps; and the other with the Commissioners of the Table Bay Harbour, to supply them with Gas for lighting the Dock. The Pipes for entering on these Contracts are now being laid, and will soon be completed, and a number of Lamps and Lamp-posts, which had cost the Company a considerable amount, and which had been laid up and stored when the Municipal Contract ceased, are now again available and becoming reproductive. The Directors look forward with the fullest confidence to their being able to meet the increased demand for Gas which these Contracts will involve, without any very large outlay of Capital in Plant. In arranging the terms of the Contracts your Directors have been guided by their able Engineer, in whom they still continue to place the greatest confidence.

Your Directors now recommend that the profits of the year, amounting to ... £2,480 14s. 7d. be disposed of in the following way, viz.:

1. Paying a Dividend of £2 10s. per Share on 800 Shares ... £2,000 0 0
2. Paying the usual Fees and Allowance to Directors and Auditors ... 120 0 0
3. To Credit of Capital Stock ... 360 14s. 7d.

£2,480 14s. 7d.

The retiring Directors are Messrs. SOLOMON, GIZ, and BROWN; and the Auditors, Messrs. RAWSTORNS and Lt. SIKUR. These Gentlemen are, however, all eligible for re-election.

A. D. KRYNAUW, Chairman.

High Sheriff's Office,
Cape Town, 26th January, 1871.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz.:

Division of Humansdorp.
THE COMMISSIONERS FOR ADMINISTERING THE SINKING FUND OF THE CAPE OF GOOD HOPE vs. PAUL HENDRIK ZEITS-MAN, and CHRISTIAN F. ZEITS-MAN.

On Friday, the 10th February, 1871, at 10 o'clock a.m., at Humansdorp, 2 Wagons, 2 Horses, 6 Oxen 170 Sheep, 30 Goats, 8 Cows, 3 Calves. PERCY VIGORS, High Sheriff.

High Sheriff's Office, Cape Town, 26th January, 1871.

IN execution of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sale will take place, viz.:

Division of Fort Beaufort.
R. W. THOMSON N.O., vs. WILLIAM MUGGLETON.

On Monday, the 6th of February, 1871, at 10 o'clock a.m., at Fort Beaufort, Household Furniture, Kitchen Utensils, &c.
PERCY VIGORS, High Sheriff.

Flowers of Sulphur.

Now landing ex 'Dora,'

A supply of the finest Sulphur of the following Marks:

BRANDAM
POYNIE
CANDERY

In Barrels and Kegs
For Sale at 28, St. George's-street,
J. G. STEYTLER.

A RETORT.

(NOT A CHEMISTS.)

WOOD'S HOTEL,

KAROO POORT.

THE Undersigned informs the public that when CARL VAN DER MERWIS tells people that there is

No Forage to be had at

WOOD'S Karoo Poort,

NOR AT

LATEGAN'S, in Hottentots Kloof,

HE TELLS A LIE.

The White-wash "KOPS" in the same neighbourhood had better give up running out into the road—THEY KNOW WHAT FOR—OR WOOD will advertise a due caution to THEM.

R. B. WOOD.

To Parents & Guardians

In the Country Districts

THE Undersigned having had many years experience in imparting a Christian education, begs to give notice that he is prepared to receive as boarders youths between 10 and 16 years of age, to whom instruction will be given in the Elementary branches of the Dutch and English languages, while to those who are desirous of studying classics an opportunity will be afforded at one of the best schools in Cape Town.

The Terms are very moderate and the Residence very healthy.

J. W. F. ROTHE,
Minister of the Ebenezer Chapel,
Scotch Kloof, No. 69,
Cape Town, Jan 21st, 1871.

COMMERCIAL

Marine & Fire Assurance Company
Cape Commercial Bank Buildings,
ADDELBY STREET.

ESTABLISHED 1855.

CAPITAL ... £50,000.

DIRECTORS:
W. BERG, Esq., Chairman.
J. J. STEYTLER, Esq., Vice Chairman.
M. L. BENDISAN, Esq., Wm. McLeod, Esq.,
G. NYBURGH, Esq., C. J. M. Vos, Esq.,
R. GRANGE, Esq., W. S. S. S. S., Esq.,
P. MARAIS, Esq.,

Marine Department.

Policies included risk of draft, and from the ship and are made payable at the option of the assured; either in Cape Town or London.

Risk are accepted in London by Messrs. W. DICKSON & Co., 38 Grace Church-street, and in Natal by Messrs. GOODLIFFS, SMAY & BALLANCE.

A Bonus of Five per cent, returned to the assured, at the close of every year.

Fire Department.

For the assurance of Movable and Immovable Property from loss or damage by Fire, at rates commensurate with the risk.

By order of the Board,
J. B. HERBERT Sec.

Western Province Bank

Paarl.

Nominal Capital ... £50,000
Paid Up Capital ... 80,000
Reserve Fund ... 10,000

DIRECTORS:
J. R. ZEDERBERG, Esq., M.D. President.
C. C. A. de VILLIERS, Esq.,
A. B. BOSMAN de VILLIERS, Esq.,
J. D. BOSMAN, Esq.,
A. J. LOUW, Esq.,
A. J. BECKER, Esq.,
P. de V. MOLL, Esq.

The Bank allows interest on fixed Deposits at the following rate.
3 Months and above 3 per cent.
6 Months ... 4 ditto
12 Months ... 4 ditto
Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 11 a.m. for the purpose of deciding on applications for account.
B. F. DU PLESSIS, Secretary.

Board of Executors.

SALE OF

VALUABLE MOVABLE

AND

Immovable Property,

SITUATED AT GROENEKLOOF.

THE Board of Executors, duly authorized by the Executive of the Estate of the late SEBASTIAN VALENTIN GIZ, Esq., will cause to be sold,

ON TUESDAY,

7th FEBRUARY NEXT,

On the Farm "Rondeberg,"

AT 10 O'CLOCK, A.M.,

1. Certain two Freehold Farms, called "RONDEBERG" and "JACKALSPOINTEIN," situated at the Groenekloof, in extent 2,883 morgen and 393 square rods. The place has an abundant supply of water, and has been successfully used as a Wine, Cattle, and Corn Farm. It contains a good DWELLING HOUSE, with 4 Rooms, Kitchen, Pantry, &c., besides 2 Out-rooms and Out-buildings, consisting of a Wine Cellar, Stable, Coach-house, Kraal, &c.

2. Immediately after the above will be sold in Lot 1, Certain ERF or LOT OF GROUND, marked No-145, situate in the Village of Darling, with substantial DWELLING-HOUSE and OUTBUILDINGS thereon, in the occupation of Mr. BECKER, used as a Shop, in which a lucrative Business is at present carried on.

MOVABLES:
Household Furniture, some Fustage (3 Leaguers), one Open Cart, one Bullock Wagon.

LIVE-STOCK:

14 Heifers,
36 Cows,
18 Calves,
30 Oxen,
2 Bulls.

Sale to commence with the Movable and Live-stock

F. J. BROERS, Secretary,
Cape Town, 16th Jan., 1871.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer

THE

PAARL BOARD OF EXECUTORS

Capital, £40,000
In Shares of £200 each,

FOR the Administration of Properties and Estates which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors' Estates, as well as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c.

DIRECTORS:
J. R. ZEDERBERG, Esq., M.D. Chairman
B. F. DU PLESSIS, Esq.,
M. VAN DER STUR, Esq.,
F. J. HUGO, Esq.,
J. L. BERTS, Esq.,
A. J. LOUW, Esq.,
J. SMITS, Esq., M.D.

ADDRESSES:
H. J. HUGO, Esq.,
T. ROOS, Esq.,
The Directors attend, for the transaction of business every WEDNESDAY, at the Office of the Board, in the Province Bank Buildings, 17th Street.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Jan 29—Para (Am), brigine, D F Worth, from Whaling to Whaling. Put in for supplies.

31—Caroline, sc st, 773 tons, John Stewart, from Algoa Bay 28th inst, to London, Cargo wool.

31—Northam, R M St, 1500 tons, L D Jeffries, R N R, from Algoa Bay, 29th inst, to this port and Southampton. Cargo general.

31—King Fisher, sc, 40 tons, J Butler, from Algoa Bay, Jan 29, to this port. Cargo general.

31—Bride, ship, from Sunderland Nov 30, to Bombay. Cargo general.

31—Natal, R M St, 500 tons, F Diver, from Algoa Bay Jan 28, to this port. Cargo general.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

Jan. 29—Claverhouse, to London.

30—King Harold, to Liverpool.

31—City of London, to East London.

MARKT PRYZEN

En hoeveelheid ter markt gebracht

Van den 30 Jan, tot den 1 Feb. 1871.

Gejal. £ s. d. £ s. d.

Albes, per lb. 0 0 0 0 0 0

Appelen, per lb. 0 0 0 0 0 0

716 lb Amandelen, per lb. 0 0 2 0 0 2

1486 lb Abrikosen, per lb. 0 0 2 0 0 2

375 lb Aardappelen, p 3b. 0 8 4 0 6 10

1 leg Aryn, per legger. 5 0 0 5 11 0

Brandewyn, p leg. 0 0 0 0 0 0

9 lb Boter, per pond. 1 3 0 1 6

Bokkenvellen, p st 0 0 0 0 0 0

Booner, p 3 busls. 0 0 0 0 0 0

Drig, Oesehuiden. 0 0 0 0 0 0

Erwten, per 3 bus. 0 0 0 0 0